

The Farmers' Voice: 18th November

Punta Del Este

LATEST NEWS

- Today the WHO has received 238 000 signed petitions from growers from around the world.
- The FCTC Head of the Convention Secretariat, Dr. Haik Nikogosian acknowledged the importance of protecting the tobacco growers livelihoods.
- He suggested Governments to take into consideration the tobacco growers situation when discussing articles 9 & 10, 17 & 18.

How can articles 9&10 even be considered for adoption when the progress report on articles 17&18 is “blank”?

Articles 9, 10, 17 and 18 are closely interlinked. Ban ingredients under articles 9&10 in blended products and demand for Burley and Oriental tobacco will drop dramatically. So where are the alternative crops promised under articles 17&18? How can a decision be taken on 9&10 when 17&18 are EMPTY?

Banning ingredients in tobacco products would mean that traditionally blended cigarettes could no longer be made the way they are today. These products represent half of global consumption and what sets them apart from Virginia products – the other half of global consumption - is that they use 3 varieties of tobacco leaf: Virginia, Burley and Oriental. The reality is that this blend requires ingredients and it has always been that way. Both Virginia and blended products taste of...tobacco; just as Pinot Noir wine and wines made using different grape varieties both taste of...wine.

Banning ingredients therefore would have a huge destabilizing effect on farmers of Burley and Oriental tobacco, who will inevitably see demand for their crop dramatically reduced. That will have an even more dramatic effect on the livelihoods of the millions who grow the crop, not to mention the economies of countries that depend on its export. The reason for this is very simple...there are no viable alternatives for those growers. There is no way out!

It should come as no surprise therefore that after 4 years of looking into economically viable alternative crops, the WHO have come up with no solutions, and this week will be no different when the progress report for articles 17&18 is discussed.

What are the alternatives to growing tobacco and making a living from them?

In order to answer that question, several things need to be carefully considered.

Tobacco farms are generally very small and so high income per hectare is critical. Tobacco is one of the very few crops that is profitable when grown on a small scale.

The investment needed by farmers to switch from a crop like tobacco to other crops is often too high. For example, the investment required for a farmer in Malawi to grow 2 hectares of flowers is equivalent to the investment required to grow 1000 hectares of Burley tobacco. The difference is that 1000 hectares of burley tobacco provides a livelihood for 500 farmers. So given that the average farmer in Malawi only has 2 hectares at his disposal, switching to flowers is simply unrealistic.

A farmer that grows Burley cannot switch to Virginia tobacco because Virginia tobacco has an industrial curing process requiring huge investment and it needs a much greater area than Burley in order to be profitable.

Soil fertility and climate conditions determine what sort of crops farmers can grow. Oriental tobacco, for instance, is best grown in arid environments in which most other crops simply won't grow. The soil and climate conditions required for growing Burley and Virginia are very different. The crops are not interchangeable.

Alternative crops need to have a stable market perspective. One crop that is recognized as being more profitable than tobacco is paprika. You could therefore argue that switching from tobacco to paprika offers a viable alternative. The problem is that world demand for paprika is 120 thousand tons. A single country like Zimbabwe could cope with this demand but the result would be overproduction of paprika. The impact on existing growers of paprika would be catastrophic. Similar scenarios exist for fruit and vegetables like strawberries, asparagus and tomatoes.

All these factors, as well as the profitability of growing tobacco, make the search for crops to replace it an extremely difficult task, yet the progress report on economically viable alternatives to tobacco growing under FCTC articles 17&18 offers **NOTHING**. That is why the developing nations of the African, Caribbean and Pacific States (ACP) have highlighted in their press release “the **inadequacy** of the policy options on alternative livelihoods to tobacco growing (Articles 17&18) since they are based on assumptions which are **flawed**, as well, on the basis that these mechanisms do not provide support for diversification from tobacco”

Please visit us to hear our views at the ITGA information Centre in front of the Conrad Convention Centre. More information is available on the ITGA website at: <http://ingredientsban.tobaccoleaf.org/> For media, you can also email us at press@tobaccoleaf.org, or call us at 096407005.



Representing 30 million tobacco farmers around the world

La voz del productor: 18 de Noviembre

Punta Del Este

ULTIMAS NOTICIAS

- Hoy la OMS ha recibido 238 000 peticiones firmadas por productores de todo el mundo.
- El Jefe de la Secretaría del CMCT, el Dr. Haik Nikogosian reconoció la importancia de proteger los medios de subsistencia de los productores de tabaco.
- Sugirió a los gobiernos tener en cuenta la situación de los cultivadores de tabaco al discutir los artículos 9 y 10, 17 y 18

¿Cómo es posible considerar la adopción de los artículos 9 y 10 cuando el informe de avance sobre los artículos 17 y 18 está “en blanco”?

Los artículos 9, 10, 17 y 18 están estrechamente interrelacionados. Prohíban los ingredientes de productos derivados del tabaco en virtud de los artículos 9 y 10 y la demanda de tabaco Burley y Oriental disminuirá dramáticamente. De modo que ¿dónde están los cultivos alternativos prometidos en los artículos 17 y 18? ¿Cómo puede tomarse una decisión sobre los artículos 9 y 10 cuando los artículos 17 y 18 están VACÍOS?

La prohibición de ingredientes de productos derivados del tabaco significaría que los cigarrillos tradicionales con mezcla de tabaco ya no podrían fabricarse de la manera en que se fabrican actualmente. Estos productos representan la mitad del consumo global y lo que los distingue de los productos Virginia – la otra mitad del consumo global – es que utilizan 3 variedades de hojas de tabaco: Virginia, Burley y Oriental. La realidad es que esta mezcla requiere de ingredientes y siempre ha sido así. **Tanto el Virginia como los productos con mezcla de tabaco saben a ...tabaco; al igual que el vino Pinot Noir y los vinos elaborados utilizando diferentes variedades de uva ambos saben a ...vino.**

Por lo tanto la prohibición de ingredientes tendría un enorme efecto desestabilizante en los productores de tabaco Burley y Oriental, quienes inevitablemente verían disminuida su cosecha en forma dramática. Esto tendría un efecto aún más dramático en la calidad de vida de millones de personas que se dedican a este cultivo, sin mencionar las economías de países que dependen de su exportación. La razón de esto es muy simple ...**no existen alternativas viables para esos productores. ¡No hay salida!** No debería sorprender entonces que luego de 4 años de buscar cultivos alternativos económicamente viables, la OMS no haya encontrado una solución, y esta semana no será diferente cuando se analice el informe de avance de los artículos 17 y 18.

¿Cuáles son las alternativas al cultivo de tabaco y vivir de ello?

Para poder contestar esta pregunta, deben considerarse detenidamente varios puntos.

Los establecimientos tabacaleros son generalmente muy pequeños y por lo tanto es vital obtener un alto ingreso por hectárea. El tabaco es uno de los pocos cultivos que es rentable cuando se cultiva en pequeña escala.

La inversión que necesitan los productores para cambiar de un cultivo como el tabaco a otros cultivos es frecuentemente muy elevada. Por ejemplo, la inversión que se requiere para que un productor en Malawi cultive 2 hectáreas de flores es equivalente a la inversión que se requiere para cultivar 1000 hectáreas de tabaco Burley. La diferencia radica en que 1000 hectáreas de tabaco es el sustento de 500 productores. De modo que considerando que un productor medio de Malawi solamente cuenta con 2 hectáreas a su disposición, el cambio al cultivo de flores es poco realista.

Un productor que cultiva Burley no puede cambiar a tabaco Virginia porque el tabaco Virginia tiene un proceso de curado industrial que requiere de una enorme inversión y para ser rentable necesita contar con una superficie mucho mayor que el tabaco Burley.

La fertilidad del suelo y las condiciones climáticas determinan qué tipo de cultivos se pueden plantar. El tabaco Oriental, por ejemplo, crece mejor en ambientes áridos en donde la mayoría de los demás cultivos simplemente no crecen. Las condiciones del suelo y el clima que se requieren para el cultivo de tabaco Burley y tabaco Virginia son muy diferentes. Los cultivos no son intercambiables.

Los cultivos alternativos necesitan tener una perspectiva de mercado estable. Un cultivo reconocido por ser más rentable que el tabaco es el pimentón dulce. Por lo tanto se podría argumentar que el cambio de tabaco a pimentón dulce es una alternativa viable. El problema radica en que la demanda mundial de pimentón dulce es de 120 mil toneladas. Un único país como Zimbabwe podría hacer frente a esta demanda pero el resultado sería una sobreproducción de pimentón dulce. El impacto en los productores existentes de pimentón dulce sería catastrófico. El panorama es similar para frutas y verduras tales como frutillas, espárragos y tomates.

Todos estos factores, así como también la rentabilidad del cultivo de tabaco, hacen que la búsqueda de cultivos que lo sustituyan sea una tarea extremadamente difícil, y aún así el informe de avance sobre alternativas al cultivo de tabaco económicamente viables conforme a los artículos 17 y 18 del Convenio Marco para el Control del Tabaco (FCTC) **NO OFRECE NADA**. Es por ello que las naciones en vías de desarrollo de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico han destacado:

Por favor visítenos para enterarse de nuestras opiniones en el Centro de Informaciones de la ITGA en el frente del Centro de Convenciones del Conrad. Más información en el sitio web de la ITGA en: <http://ingredientsban.tobaccoleaf.org/>
Para los medios de comunicación, también nos pueden escribir por correo electrónico a press@tobaccoleaf.org, o llamarnos al 096407005.



International Tobacco Growers' Association

Representing 30 million tobacco farmers around the world